

*Pouvoir d'emprunt—Loi*

trictions toutes relatives d'ailleurs: ce ne sont pas les dépenses, mais leur croissance, qui est réduite.

Le ministre de la défense a déclaré que ce sont nos alliés qui se chargeraient de maintenir notre souveraineté dans l'Arctique. Or, quand il était responsable du développement du Nord, il a présenté une politique dont je voudrais vous parler, monsieur le Président. Dans une de ces brochures glacées pour lesquelles le gouvernement dépense sans scrupule—intitulée *Un cadre politique et économique pour le Nord*—le ministre s'engageait, en 1988, à assurer l'évolution politique du Nord et à poursuivre, entre autres, l'«objectif essentiel» suivant: examiner le rôle et les activités du gouvernement fédéral dans le Nord, ayant trait à la dimension nordique de la politique extérieure canadienne et au renforcement de la souveraineté canadienne dans l'Arctique.

Quand ils ont reçu ce message, les Canadiens du Nord ont cru que le gouvernement s'intéressait enfin à leur région et au rôle vital qu'elle joue dans la sécurité du Canada. On essaie des missiles de croisière chez nous depuis des années, mais, grâce au gouvernement, nous avons aussi connu la fermeture de la base des Forces canadiennes d'Inuvik, ce qui nous permet de comprendre la situation de l'Île-du-Prince-Édouard, du Manitoba et des autres régions qui connaissent actuellement le même sort. Ce problème n'est pas nouveau pour nous.

Lorsque le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a parlé du Nord en rapport avec la politique étrangère du Canada, nous avons cru que le gouvernement allait produire un Livre vert sur la sécurité.

Le Canada a besoin d'une politique de défense qui ne se limite pas aux essais de missiles de croisière, mais qui constitue une stratégie globale accentuant les aspects économique, écologique et non militaire de la sécurité. Toutefois, le ministère des Affaires extérieures n'a fait preuve d'aucune initiative à cet égard.

En février, j'ai écrit au ministre de la Défense nationale et lui ai envoyé ces recommandations constructives. Je n'ai pas encore reçu de réponse. C'est typique du gouvernement d'éviter tout débat ou examen public d'un projet de politique.

Les Canadiens du Nord savent ce que c'est que la souveraineté. Après tout, ils peuvent dire qu'ils utilisent et occupent depuis toujours l'Arctique et les eaux arctiques. Nous n'avons pas besoin de sous-marins à propulsion nucléaire pour faire comprendre cela aux Américains et aux Soviétiques. Le gouvernement fédéral n'a

tenu aucun compte du Nord et du rôle qu'il joue dans la mise en valeur de la politique étrangère du Canada.

Les Territoires du Nord-Ouest participent pleinement au monde circumpolaire. Nos gens et notre gouvernement sont à l'avant-garde des événements et des questions qui façonnent les activités internationales dans le cercle polaire.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest participe au Programme canado-soviétique de recherche dans l'Arctique. Ce programme a montré que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est bien plus avancé que celui de l'URSS dans la mise au point de méthodes de construction et d'enseignement dans le Nord.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest joue aussi un rôle important dans le domaine de la protection de l'environnement. Il fait partie de la délégation canadienne à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore menacées d'extinction et il est membre à part entière de l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources. Nous participons activement aux efforts internationaux tendant à élaborer une stratégie circumpolaire de conservation. Lors d'une récente conférence sur le développement durable tenue au Zimbabwe, le Programme canadien de gestion de l'ours polaire, qui a été élaboré en grande partie, par notre gouvernement, a été qualifié d'excellent exemple de conservation de la faune sur le plan international.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest joue un rôle de premier plan pour ce qui est de régler les questions de justice et d'enseignement auxquelles on doit faire face dans le Nord. Nous sommes et continuerons d'être les hôtes de conférences sur ces questions qui rassemblent les représentants des gouvernements de l'Alaska, du Yukon, du Groenland et des nations polaires du monde.

Les habitants du Nord ont beaucoup à gagner dans ces échanges, et les Territoires du Nord-Ouest demeureront un membre de premier plan du monde circumpolaire. Notre gouvernement continuera d'aider les groupes autochtones, comme l'Indigenous Survival International, qui joue un rôle de premier plan pour ce qui est de promouvoir les intérêts des autochtones dans le monde.

J'ai eu l'occasion et le privilège de participer à l'exposition sur les modes de vie traditionnels et modernes des habitants du Nord au British Museum, de Londres. Je félicite les habitants du Nord pour leur participation remarquable à un événement international aussi prestigieux.